

VRTEC.

Izhaja
1. dné
vsacega
meseca
na celej
pôli in
stoji za
vse leto
2 gl.
60 kr.,
za pol
leta 1 gl.
30 kr.
av. vr.

Naroč-
nina se
naprej
plačuje
in po-
šilja u-
redništ-
vu v
Lingar-
jevič
ulicah
hiš. št. 1
v Ljub-
ljani.



Časopis s podobami za slovensko mladino.

Štev. 4.

V Ljubljani 1. aprila 1879.

Leto IX.

Otreče elegije.

1.

Siróta.

Déte nedôlžno sem bîl, ko mati so môja umrli,
Zvršíl sem lét bil šest, dôbro spomínam se še;
Skákal po vrti vesél, na ôdri so máti ležali,
Zléga nikákor slutèč, sréčen, nesrêčen otrôk!
Oča poklícejo mè, žalujôc, vesélega z vrtu:
„Sínek moj! sémkaj tecí, da ti povém na uhô:
Pôjdi v stanico takój, poljúbi tam máteri róko,
Zádnjič poljúbi rokô mátere svôje ta dán!
Tékel sem hitro domôv, poljúbil sem máternjo róko:
Mrzla je róka bilá, védel jaz nísem, zakáj.
Skôraj se prišli možjé, ogrneni s črniimi plášči,
Máter iz hiše nesô, jóka obitelj se vsâ.
Dá-si jaz nísem umèl, kaj jôk glasán se razléga,
Vender sem plákal se vimés, drûgih plakánje slišee.
Dôbro še pómnim denès, da rôkla je stára ženica:
„Jókaj se, jókaj otrôk! v svéti izgúbil si vsè!“
Nisem razsôdil beséd, katére izústila ôna,
A da mi rôkla je práv, brîdko še čútim sedâj.
Rés da izgúbil sem vsè, kar máter pogrébci so vzeli:
Mnôgo pretôčil solzic, mnôgo trpél sem nesrêč!
Vès rád prehôdil bi svét, nikdár nikjér ne počival,
Dá bi le zópet kedaj máterin vídel obráz!

Kaj bi mi li do zlatá in kaj bi mi bilo do sláve?
 Tébe le, máti! želim, k tébi srcé hrepení!
 Vsè je zamán, — siróta ostánem brez tebe na zémlji!
 Mrtvih ne vrnem nazáj, vélík jih lóci propád.
 Sólza jedína sladkost, hladilo, tolážbo mi dáje,
 Žalost mi tési solzà, tési mi brídko srcé.

A. Kalán.

Vspomlád.

Sólnce se spét lesketá,
 Zémlio gréje,
 Vétreč šaljiv se igrá,
 Kádar véje:
 Prekrásen veséljni zdaj svét je,
 Ker vénca ga spét mladolétje.

Pôtok žuboren hití
 Réki v strúgo:
 Riba v valóvih podí
 Druga drúgo:
 Raztájal na vôdi se léd je,
 Ko prišlo je k nam mladolétje.

Líste vesélo drevó
 Zdaj razvija,
 Ptíčja zvení na uhó
 Melodija:
 Ko v grmi ogláša se pétje,
 Ožívľa se spet mladolétje.
 Cvéťje se dviga od tál
 Po livádi,
 Krílat metúljec zaspál
 Níj vspomládi:
 Preléta se s cvéťja na cvéťje,
 Perút mu vzredi mladolétje.

Vsaka nam stvár veselost
 Ukažuje:
 „Naj se zdaj číla mladost
 Naraduje
 V nedolžnem igranji in pétji,
 Ker cvéťje mladina je v cvéťji!“

Sv. P r.

Ne zasmehuj siromakov.

V nekej vási sta živila dva kmeta, Jurij in Miha. Jurij je bil bogat a Miha siromak. Bogati Jurij je imel malopridnega sina Jožka, a siromak Miha dobrega in pridnega sina Franceta, ki je bil očetu že pri vsacem delu na pomoč. Da-si so oče večkrat opominjali Franceta, naj se ne drúži z malopridnim sosedovim Jožkom, vendar priateljstvo med temu dve ma dečkoma ni moglo prenehati. Večkrat je Francè svojega továriša Jožka na cesti kje srečal, in ni bilo drugače, da se je malo pogovarjal z njim. Tako se je vsaj očetu izgovarjal, kadar ga so oče zaradi Jožka svarili.

Bil je lep poletni dan. Solnce je z jasnega neba pripekalo, ptíčice so prijetno žvrgolele in hladni potočki so ugodno šumljali. Ravno je odbila jedna ura popoludne, da požene Francè jedino kravico, ki so jo imeli oče pri hiši, iz hleva na pašo, in da-si siromak ni imel nobenega veselja, vendar si veselo žvižga in prepeva.

Med potoma na pašo premišljuje, kako dobro se godi njegovemu továrišu Jožku, ker ima bogatega očeta. „Oh!“ vzdihne žalostno, „kako srečen bi bil jaz, ko bi imel tako bogatega očeta, ali da bi vsaj imel tako lepo suknjo, kakor jo ima moj továriš Jožek!“ V take misli zatopljen prižene kravo na pašo, kjer prijazno pozdravi svoje továriše pastirje. Ali kako se